

# DEUTSCHE WELLE

Die DEUTSCHE WELLE ist der Auslandsrundfunk Deutschlands. DW-RADIO, DW-TV und DW-WORLD.DE sind weltweit präsent in 30 Sprachen.

## Öffentlicher Teilnahmewettbewerb nach VOL mit nachfolgender Freihändiger Vergabe (Verhandlungsverfahren national)

1. Durchführung einer Ausschreibung nach VOL/A in 2011 für den Abschluss eines Vertrages im Wege der Freihändigen Vergabe mit vorgeschaltetem Öffentlichen Teilnahmewettbewerb.

2. Vergabestelle: DEUTSCHE WELLE  
Zentraleinkauf und Logistik  
**Kennwort:**  
**DW 08.05/11**  
**Wiki-System**

Kurt-Schumacher-Str. 3  
D - 53113 Bonn  
Tel.: +49-228/429-2342  
Fax: +49-228/429-2350  
E-Mail: [ze@dw-world.de](mailto:ze@dw-world.de)

3. Art der Leistungen: Die Ausschreibung umfasst folgende Aufgaben:

- Aufbau eines Wiki-System auf Basis Confluence/Crowd als unternehmensinternes Informationssystem mit zwei Standorten in einem Firmennetzwerk
- Migration dreier bestehender Wikis auf Basis eines angepassten MoinMoin, MediaWiki und Confluence in das neu aufzubauende Wiki
- Administratoren- und Anwenderschulung
- Durchführung aller Arbeiten inkl. Erstellen der technischen Konzepte zum Aufbau und Migration und des regulären Betriebes.

4. Dem Teilnahmeantrag sind zwingend beizufügen:

- Ein aktueller Handelsregisterauszug
- Eigenerklärung über Steuer- und Sozialversicherungsabgaben - Muster abzufordern bei Vergabestelle (siehe Punkt 2.) oder unter [http://www.dw-world.de/popups/popup\\_pdf/0,,6626417,00.pdf](http://www.dw-world.de/popups/popup_pdf/0,,6626417,00.pdf) (Eine Nachforderung der Unbedenklichkeitsbescheinigung vom Finanzamt ist möglich)
- Die Bieter müssen durch entsprechende Referenzen Erfahrung nachweisen
  - Mit vergleichbaren Projekten
  - Mit dem Aufbau hochverfügbarer Confluence-Installationen
  - Mit erfolgreichen Migrationen von MoinMoin-Wiki und Mediawiki
  - Von Erfahrung in Python Programmierung

5. Leistungsfähige Unternehmen, die an der Ausschreibung teilnehmen wollen, werden gebeten, ihre Bewerbung mit den geforderten Unterlagen schriftlich in einem verschlossenen Umschlag und Benennung des angegebenen Kennwortes bis zum **06. September 2011** einzureichen.

6. Ein Anspruch auf Beteiligung am Wettbewerb besteht nicht. Auskünfte darüber, ob dem Antrag auf Beteiligung entsprochen wird, können nicht erteilt werden. Zu der Ausschreibung werden **max. 8 Bieter** zugelassen.

Datum: 15. August 2011  
DEUTSCHE WELLE  
53113 Bonn / Deutschland

